



Fiche 11

La nouvelle traduction

* Pour vous guider dans la préparation de votre activité de partage, consultez la fiche « [Consignes générales](#) ».

DESCRIPTION

On distribue le texte choisi par le groupe sur une feuille pour que tous et toutes aient la même traduction et pour qu'aucun titre imprimé n'influence la perception des personnes. On demande à chacun.e de réécrire le texte en le rendant accessible par l'emploi de mots d'aujourd'hui, compréhensibles pour tout le monde. Ce n'est pas une composition très libre inspirée par le texte qu'on demande, mais plutôt une traduction en langage d'aujourd'hui. On compare ensuite les textes et on échange.

AVANTAGES

Ne demande pas de compétences particulières de la part de la personne qui anime.

SOURCE

Guide pratique des groupes bibliques, Paul-André Giguère, SOCABI 1978.

Pour plus d'informations concernant cette fiche ou sur l'animation du groupe de partage biblique : **Frédéric Tremblay** au (418) 543-2006 poste 226 ou f.tremblay@iftp.org.